



**DZIAŁ INWESTYCJI I ROZWOJU**  
**MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO**  
**ENERGETYKI CIEPLNEJ**  
**SPÓŁKA Z O.O.**  
**87-800 WŁOCLAWEK ul. Płocka 30/32**  
**Tel. 054 231-73-00**

## **DOKUMENTACJA TECHNICZNA.**

### **PRZYŁĄCZE CIEPLNE.**

**NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:** Budowa przyłącza ciepłego.

**ADRES INWESTYCJI :** Włocławek ul. Pusta 7

**KATEGORIA OBIEKTU:** XXVI

**IDENTYFIKATORY DZIAŁEK EWIDENCYJNYCH:** 046401\_1.0420.190/3.

**INWESTOR:** MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ. Sp. z o.o.  
ul. Płocka 30/32, 87 – 800 Włocławek

**PROJEKTANT:** inż. Renata Żebrowska  
uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej nr KUP/0055/POOS/05

**EGZ. 1**

**DATA OPRACOWANIA: WŁOCLAWEK 15.04.2026 r.**

## SPIS TREŚCI

I. Projekt zagospodarowania terenu – opis	str. 2
II. Opis techniczny	
1. Podstawa opracowania.	str. 5
2. Zakres opracowania.	str. 5
3. Opis projektowanych rozwiązań.	str. 5
4. Uwagi końcowe.	str. 9
5. Wykaz materiałów podstawowych.	str. 11
III. Załączniki	
1. Uprawnienia budowlane projektanta	str. 12
2. Zaświadczenie o przynależności do Izby Inżynierów Budownictwa 2025 r.	str. 13
3. Warunki techniczne przyłączenia do sieci ciepłowniczej obiektu przy ul. Pustej 7	str. 14
4. MZDiZ decyzja o zezwoleniu na lokalizację liniowego urządzenia obcego	str. 17
5. MZDiZ – warunki odtworzenia pasa drogowego ulicy Pustej	str. 20
6. MPEC – uzgodnienie.	str. 25
7. Informacja dotycząca Planu Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia	str. 26
IV. Rysunki techniczne	
Rys. 1. Projekt zagospodarowania terenu	str. 29
Rys. 2. Schemat montażowy i alarmowy 1: 250	str. 30
Rys. 3. Profil przyłącza ciepłego	str. 31
Rys. 4. Sytuacja rur w wykopie	str. 32
Rys. 5. Szczegół przejścia przez ścianę	str. 33
Rys. 6. Rysunek zwieńczeń zaworów odcinających	str. 34

## **I. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU – OPIS**

### **1. Przedmiot inwestycji.**

Przedmiotem inwestycji jest budowa przyłącza ciepłego do istniejącego budynku mieszkalnego we Włocławku przy ulicy Pustej 7, dz. nr 190/3 KM 42.

Projektowane przyłącze ciepłe z rur preizolowanych o średnicy 2xDN25/90 włączone będzie do projektowanego ciepłociągu poprzez trójniki wznosne TW 65/25.

Sieć ciepłownicza wg odrębnego opracowania.

Projektowane przyłącze zlokalizowane będzie w pasie drogowym ulicy Pustej - działka nr 190/3 KM 42.

### **2. Istniejący stan zagospodarowania terenu.**

Planowane przedsięwzięcie stanowi inwestycję liniową wraz z towarzyszącym jej uzbrojeniem. Obszar, na którym zlokalizowana jest inwestycja jest to obszar miejski. Realizacja inwestycji nie spowoduje zmian w istniejącym zagospodarowaniu terenu – trasa projektowanego przyłącza ciepłego przebiega w normatywnych odległościach od istniejącego podziemnego uzbrojenia nie stwarzając konieczności jego przebudowy.

Trasa projektowanej inwestycji nie koliduje z istniejącym drzewostanem.

Wykopy w rejonie znanych i spodziewanych skrzyżowań z projektowanym przyłączem wykonywać po wykonaniu przekopów kontrolnych. Oprócz uzbrojenia podziemnego wykazanego w niniejszej dokumentacji należy się zawsze liczyć z wystąpieniem nie zinwentaryzowanych przeszkód podziemnych.

Realizacja inwestycji polega na ułożeniu rur ciepłowniczych metodą wykopu otwartego i nie wymaga rozbiórek oraz adaptacji w zagospodarowaniu terenu istniejącego.

### **3. Projektowane zagospodarowanie terenu**

Projektowane preizolowane przyłącze ciepłe 2xDN25/90 o długości ok.  $L = 4.80$  m umieszczone zostanie pod powierzchnią ziemi i nie zmieni istniejącego zagospodarowania terenu, nie będzie również oddziaływać na istniejące uzbrojenie podziemne i zieleń.

Układ projektowanego przyłącza ciepłowniczego pokazano na projekcie zagospodarowania terenu rys. nr 1.

#### **4. Zestawienie powierzchni poszczególnych części zagospodarowania terenu**

Nie dotyczy – inwestycja liniowa.

#### **5. Dane informujące, czy działka lub teren, na którym jest projektowany obiekt budowlany, są wpisane do rejestru zabytków oraz czy podlegają ochronie na podstawie ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego;**

Teren inwestycji nie znajduje się na terenie objętym ochroną konserwatorską dzielnicy Starego Miasta Włocławek.

#### **6. Dane określające wpływ eksploatacji górniczej na działkę lub teren zamierzenia budowlanego, znajdującego się w granicach terenu górniczego.**

Inwestycja nie leży w strefie oddziaływań eksploatacji górniczej.

#### **7. Informację i dane o charakterze i cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi;**

Projektowana inwestycja nie powoduje żadnych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników. Celem opracowania dokumentacji jest przyłącze ciepłne, które ma zaopatrzyć w energię ciepłą budynek mieszkalny.

Podczas realizacji robót należy podejmować działania zmierzające do zminimalizowania ilości powstających odpadów.

Masy ziemne z wykopów nie stanowią będą odpadu, gdyż zostaną ponownie wykorzystane jako wypełnienie wykopów po wykonanych robotach montażowych.

Podczas trwania robót ziemnych wykonywanych odcinkowo ziemia będzie składowana obok wykopu, a w przypadku braku takiej możliwości – tymczasowo w inne miejsce wskazane przez kierownika budowy.

Odpady powstające podczas realizacji i funkcjonowania przedsięwzięcia należy magazynować w sposób selektywny i bezpieczny dla środowiska, następnie przekazywać podmiotom mającym odpowiednie zezwolenia na ich zbieranie, transport, odzysk i unieszkodliwianie.

W fazie realizacji prace powinny być prowadzone w sposób zapewniający ograniczenie do minimum niekorzystne przekształcenie terenu. Wykorzystywany sprzęt do realizacji inwestycji winien być sprawny technicznie oraz spełniać normy w zakresie emisji hałasu i zanieczyszczeń gazowych.

Prace budowlane prowadzić wyłącznie w porze dziennej w sposób powodujący ograniczenie do minimum emisję hałasu i pyłów do środowiska.

Projektowane przyłącze ciepłne nie wpływa negatywnie na zdrowie ludzi i środowisko przyrodnicze.

#### **8. Dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego lub robót budowlanych;**

Nie określa się innych koniecznych danych wynikających ze specyfiki i charakteru obiektu budowlanego lub robót budowlanych.

Zgodnie z Rozporządzeniem MTBiGM z dnia 25.04.2012 r poz. 463 obiekt zalicza się do pierwszej kategorii geotechnicznej i jest posadowiony w prostych warunkach gruntowych.

#### **9. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu**

Obszar oddziaływania projektowanego odcinka sieci ciepłowniczej zawiera się w granicach działki nr dz. 190/3 KM 42 – zgodnie z §18 Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego z późniejszymi zmianami, a także art. 3 pkt. 20 oraz art. 34 ust. 3 pkt. 5 Ustawy Prawo Budowlane z dnia 7 lipca 1994r. z późniejszymi zmianami.

Ustala się, że obszar oddziaływania inwestycji mieści się w całości na działce, na których został zaprojektowany oraz nie oddziałuje negatywnie na środowisko i nie ma wpływu na działki sąsiednie.

## **II. OPIS TECHNICZNY.**

### **1. Podstawa opracowania.**

- Plan inwestycyjny MPEC Sp z o.o.
- mapa geodezyjna syt. - wys. – skala 1:500
- warunki techniczne MPEC Sp. z o.o.,
- katalog wyrobów dla podziemnych sieci ciepłych z rur preizolowanych wg technologii ZPU Międzyrzecz,
- Wymagania techniczne COBRTI INSTAL Zeszyt 4. Warunki Techniczne wykonania i odbioru sieci ciepłowniczych z rur i elementów preizolowanych".

### **2. Zakres opracowania.**

Projekt obejmuje przyłącze ciepłe z rur preizolowanych do budynku mieszkalnego przy ulicy Pustej 7.

Przyłącze ciepłe 2x DN25/90 włączone będzie do projektowanej sieci ciepłowniczej (wg odrębnego opracowania) o średnicy 2x DN65/140.

Projektowane przyłącze zlokalizowane będzie w pasie drogowym ulicy Pustej - działka nr 190/3 KM 42.

#### UWAGA:

Projekt sieci ciepłowniczej i przyłącza ciepłego w trakcie realizacji należy rozpatrywać łącznie.

### **3. Opis projektowanych rozwiązań.**

#### **3.1. Opis ogólny.**

Projektowane przyłącze ciepłe z rur preizolowanych o średnicy 2xDN25/90 włączone będzie do projektowanego ciepłociągu 2xDN65/140 poprzez trójniki wznosne TW 65/25. Trójniki montowane od dołu.

Trójniki wznosne zostały ujęte w projekcie sieci ciepłowniczej (wg odrębnego opracowania).

Na przyłączy zamontować zawory preizolowane ZK25.

Przyłącze ciepłe na całej długości projektuje się z rur preizolowanych wg technologii ZPU Międzyrzecz.

Parametry przyłącza ciepłego - 130/70°C.

Długość projektowanego przyłącza na działce:

- 190/3 KM 42 – pas drogowy ul. Pustej: teren utwardzony – jezdnia o nawierzchni bitumicznej, teren nieutwardzony - teren zielony.

Zagłębienie przyłącza wg rysunku profilu.

### **Materiały i armatura dla sieci ciepłowniczej i przyłączy.**

Specyfikacja stalowych rur przewodowych zgodnie z wymaganiami normy PN-EN 253.

Przewody sieci ciepłowniczej układane w ziemi wykonać z rur i kształtek preizolowanych stalowych ze szwem wg EN 10217-1 lub EN 10217-2, materiał P235TR1 lub P235TR2 lub P235GH, z izolacją sztywną z pianki poliuretanowej (PUR) oraz płaszczem zewnętrznym o wysokiej gęstości polietylenu PEHD zgodnie z normą PN-EN253.

Rury preizolowane i kształtki na ciepłociągach projektuje się z przewodami alarmowymi – system impulsowy.

Złącza mufowe muszą spełniać wymagania określone w normie PN-EN:489 - stosować tylko mufy sieciowane radiacyjnie kielichowe podwójnie uszczelniane z dwoma korkami do wtopienia np. firmy RADPOL.

### **3.2. Roboty ziemne.**

Roboty ziemne wykonać wg PN-B-10736. Kategoria geotechniczna I. Warunki proste.

W miejscach skrzyżowań ciepłociągu z istniejącym uzbrojeniem podziemnym i projektowanym należy wykonać ręczne przekopy próbne w celu stwierdzenia ewentualnych rozbieżności wysokości posadowienia uzbrojenia podziemnego. Powyższe czynności mają na celu wyeliminowanie uszkodzeń uzbrojenia podziemnego podczas wykonywania robót.

Rzędna dna wykopu powinna być niższa o 10 cm od dolnej krawędzi płaszcza rury. Przestrzeń tą wypełnić podsypką z piasku. W miejscach wykonywania połączeń elementów preizolowanych, wykopy te należy odpowiednio poszerzyć i pogłębić, dno wykopu należy wyrównać i wykonać ze spadkiem przedstawionym na profilu.

Górną powierzchnię płaszcza przykryć analogiczną warstwą obsypki do wysokości 10 cm powyżej krawędzi płaszcza. Po wykonaniu obsypki pozostałą część (po usunięciu kamieni i innych twardych zanieczyszczeń) zasypać ziemią uprzednio wybraną z wykopu zagęszczając mechanicznie. W trakcie wykonywania zasypki wzdłuż przewodów ułożyć należy taśmę ostrzegawczą (ok. 20 cm od górnej krawędzi rurociągu).

Rodzaj wykopu – wąskoprzestrzenny ze skarpami o kącie nachylenia zabezpieczającym przed osuwaniem się skarpy, a w szczególnych przypadkach – przy zagłębieniu poniżej 1.5 m jako wąskoprzestrzenne umocnione szalunkami stalowymi, klatkowymi.

### 3.3. Stosowany system i montaż rur.

Przyłącze ciepłe realizowana będzie metodą naturalną.

Łączenie rur przewodowych za pomocą spawania elektrycznego (TIG). Dopuszcza się spawanie gazowe stalowych rur przewodowych o grubości ścianki do 2.9mm (do DN 65).

Montaż rur może być wykonany w wykopie (w wyjątkowych wypadkach dopuszcza się montaż rurociągów nad wykopem).

Podczas montażu należy przestrzegać ściśle zasad określonych przez autora systemu.

Sprawdzeniu ultradźwiękowemu lub radiologicznemu należy poddać 100% doczołowych połączeń spawanych.

### 3.4. Kolizje z uzbrojeniem podziemnym.

Elementy uzbrojenia podziemnego przedstawiono na planie sytuacyjnym. Sieci prowadzone w technologii rur preizolowanych umożliwiają łatwe ominięcie występujących przeszkód. Wszelkie roboty w rejonie uzbrojenia podziemnego wykonywać zgodnie z zaleceniami PN (w przypadkach koniecznych pod nadzorem użytkownika uzbrojenia podziemnego). Na kablach eNA i telefonicznych zastosować dwudzielne przepusty ochronne typu AROT A 110 PS l=1.5m a na kablu eSA – AROT A 160 PS.

### 3.5. Próba szczelności.

- na zimno wykonać na ciśnienie 1,6 MPa w temp. powyżej 0°C napełniając wodą na 24 godz. przed próbą,
- wynik próby uważa się z zadawalający jeżeli w ciągu 45 min. do 1 godz. nie stwierdza się spadku ciśnienia na manometrze, a spawy nie wykazują przecieku i zjawiska pocenia,
- po upływie czasu próby na zimno należy obniżyć ciśnienie do roboczego i sprawdzić połączenia spawane przez ich obstukiwanie młotkiem o masie nie większej niż 1,5 kg z rękojeścią nie dłuższą niż 500 mm (Uwaga! uderzać należy nie po samym spawie lecz po rurze w jego pobliżu).

### 3.6. Wykonywanie wykopów.

Szerokość wykopu winna spełniać warunki:

- minimalna odległość między rurami 0.15 m,
- minimalna odległość między rurą a ścianą wykopu 0.15 m,
- głębokość wykopu min. 0,5 m od górnej krawędzi rury do powierzchni ziemi,
- grubość warstwy wyrównawczej pod rurami 0.10 m,



- w miejscach spawania rur głębokość wykopu winna być pogłębiona (około 0.4 m od dolnej powierzchni rury).

### **3.7. Zasypywanie wykopu.**

- wypełnienie przestrzeni wokół rur wykonać szczególnie ostrożnie sposobem ręcznym nie powodując przesunięć rur
- do zasypywania sieci preizolowanej należy stosować piasek gruby lub średni, drobny żwir bez mułu, gliny i kamieni
- zasypywanie sieci rozpocząć od wykonania obsypki piaskowej
- obsypkę należy wykonać w dwóch warstwach:  
pierwszą od poziomu osi rurociągu a następnie między rurociągiem a wykopem -  
warstwę tę ubijamy ubijakiem. Drugą warstwę ułożyć i zagęścić jak pierwszą do poziomu min. 0,1 m powyżej krawędzi rurociągu.

Po wykonaniu obsypek pozostałą część wykopu wypełnić ziemią wybraną z wykopu.

### **3.8. Wytyczne montażu rur preizolowanych.**

- dokładnie zapoznać się z projektem technologicznym przyłącza ciepłego, ze specyfikacją elementów wchodzących w skład ciepłociągu,
- zaleca się wykonanie przyłącza ciepłego przy sprzyjających warunkach pogodowych
- spawanie rurociągów należy wykonywać w temperaturze otoczenia nie niższej niż 0°C
- natomiast izolację i hermetyzację połączeń należy wykonywać w temperaturze nie niższej niż + 5°C. W przypadku pogody deszczowej lub dużej wilgotności powietrza hermetyzację połączeń wykonać pod osłoną, np. namiotu z folii,
- przed przystąpieniem do montażu należy dokładnie zapoznać się z fabrycznymi instrukcjami, znakami umieszczonymi na rurach,
- przed ułożeniem rur i elementów preizolowanych w wykopie, na projektowanym poziomie należy na końce nasunąć nasuwkę,
- w czasie opuszczania rur, wykop powinien być zupełnie suchy. Przy układaniu rur w wykopie należy pamiętać o właściwym rozmieszczeniu przewodów instalacji ostrzegawczej,
- dopuszczalne jest skracanie rur. Po skróceniu rury z jej końcówek należy dokładnie usunąć izolację,
- przed wykonaniem połączeń, końce rur i kształtek oczyścić i podgrzać w celu usunięcia nalotów tlenków osadzonych na powierzchni rury,
- spawanie należy prowadzić zgodnie z instrukcją montażową ostrożnie, aby nie zniszczyć przez podgrzanie elementów na powierzchni rury.

### 3.9. Strefy kompensacyjne.

- przed wykonaniem obsypki rurociągów należy w miejscach elementów kompensacyjnych wykonać strefy kompensacyjne,
- długość strefy kompensacyjnej pokazana na schemacie montażowym.

### 3.10. Przejście przez ściany, posadzki.

- Przejście przez ścianę budynku oraz posadzkę za pomocą uszczelnienia - pierścieni uszczelniających typu P.

### 3.11. Połączenie rur preizolowanych z rurami stalowymi.

- połączenia z rurociągami tradycyjnymi w węźle cieplnym wykonać z zastosowaniem ENDCAP zakończających szczelnie izolację z pianki poliuretanowej.

### 3.12. System sygnalizacji stanów awaryjnych.

- W izolacji PUR rur preizolowanych na całej długości umieszczone są przewody alarmowe.
  - 2 druty miedziane  $1.5 \text{ mm}^2$  – jeden ocynowany. System alarmowy impulsowy. Przewody te należy połączyć wg technologii dostawcy rur. Prawidłowa wartość rezystancji izolacji dla odbioru nowego ciepłociągu wynosi min.  $30 \text{ M}\Omega/\text{km}$ .
- Połączenie przewodów wg rys. nr 2
- W budynku przewody alarmowe wyprowadzić spod END- CAP. Dla przewodów zastosować koszulki termokurczliwe, dla przewodu miedzianego – kolor czerwony, dla ocynowanego – kolor dowolny (inny niż czerwony). Przewody połączyć złączką elektroinstalacyjną LTF, umieszczone w puszkach elektroinstalacyjnych. Puszki elektroinstalacyjne IP44. Przed połączeniem przewodów złączką instalacyjną - końcówki przewodów oczyścić.
- Do rury instalacyjnej (w bliskiej odległości end – cap) przyspawać śrubę M6 łbem do rurociągu, wystającą ok. 2 cm ponad izolację tradycyjną – masa rury przewodowej ( śruby nie malować.)

### 4. Uwagi końcowe.

- **bezwzględnie należy przestrzegać zaleceń podanych w decyzji MZDiZ oraz w warunkach odtworzenia pasa drogowego MZDiZ Włocławek,**
- wymagania techniczne COBRTI INSTAL Zeszyt 4. Warunki Techniczne wykonania i odbioru sieci ciepłowniczych z rur i elementów preizolowanych"

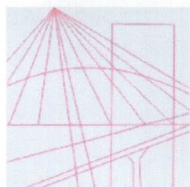
- przed przekazaniem sieci do eksploatacji należy przeprowadzić płukanie sieci mieszanką wodno-powietrzną,
- warunki ochrony ppoż. – nie dotyczy.

## 5. Wykaz podstawowych materiałów.

Lp.	Nazwa elementu i jego charakterystyka	Jedn.	Ilość	Norma, producent lub katalog
1.	2.	3.	4.	5.
1.	Rury preizolowane systemu ZPU Międzyrzecz $\varnothing$ 25/90 mm dł. 6.0 m	szt.	1	R – 25/90 L = 6.0m
2.	Kolano preizolowane wejściowe $K_{wej.25/90^\circ}$ 1.2x2.0	szt.	2	$K_{wej.25/90^\circ}$ 1.2x2.0
3.	Trójnik wznosny TW65/25	szt.	-	Ujęte w projekcie sieci ciepł.
4.	Zespół złącza – sieciowany radiacyjnie z podwójnym uszcz. i 2 korkami do wtopienia dla rur $\varnothing$ 25/90	szt.	6	
5.	Zawór preizolowany ZK 25	szt.	2	
6.	Pierścień gumowy $\varnothing$ 90	szt.	4	P - 90
7.	Zakończenie izolacji - rękawa termokurczliwy (END-CAP) $\varnothing$ 90 mm	szt.	2	E - 90
8.	Rura stalowa czarna bez szwu DN 25mm + izolacja	m	6	
9.	Rura stalowa czarna bez szwu DN 15 mm + izolacja	m	4	
10.	Zawór kołnierzowy DN 25 + kołnierze Dn25(2szt.)	kpl.	2	DZT
11.	Zawór kołnierzowy DN 15 + kołnierze Dn15 (2szt.)	kpl.	4	DZT
12.	Manometr R100, 0-2.5 MPa z króćcem manometr.	szt.	1	KFM
13.	Taśma ostrzegawcza	mb	10	T – 150
14.	Naczynia odpowietrzające o poj. 1.5 dm <sup>3</sup> z odpow. z rury stalowej DN 15	kpl.	2	
15.	Poduszki kompensacyjne l=1.0 gr. 40 mm	szt.	4	1000x250x40
16.	Puszka elektroinstalacyjna IP 44	szt.	2	
17.	Złączka elektroinstalacyjna LTF	szt.	2	
18.	Skrzynka uliczna sztywna, nakładka betonowa na skrzynkę uliczną, podkład betonowy pod skrzynkę uliczną rura osłonowa Dz160 PVC ok. 1.0m	kpl.	2	

Dopuszcza się zastosowanie materiałów innych producentów niż wymienione w projekcie przy zachowaniu równoważnych parametrów.

Wszystkie rury i kształtki preizolowane z instalacją alarmową impulsową.



KUJAWSKO  
POMORSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Bydgoszcz, dnia 01 czerwca 2005 r.

Sygn. akt KUPOIIB/OKK-0054-22/05

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późniejszymi zmianami*), art. 13 ust. 1 pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126, z późniejszymi zmianami*) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz. U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38, z późniejszymi zmianami*) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (*Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późniejszymi zmianami*)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna  
n a d a j e**

**Pani Renacie Elżbiecie Żebrowskiej**  
inżynier o kierunku inżynieria środowiska  
urodzonej dnia 12 listopada 1973 r. we Włocławku

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

**numer ewidencyjny KUP/0055/POOS/05**

**do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych**

w rozumieniu przepisów obowiązujących do 10 lipca 2003 r. – podstawa prawna: art. 7 ust. 1  
Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o zmianie ustawy - Prawo budowlane oraz o zmianie niektórych ustaw  
(*Dz. U. Nr 80 z 2003 r., poz. 718*)

### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Kujawsko – Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu stwierdziła, że Pani Renata Elżbieta Żebrowska posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskała pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwołanie niniejszej decyzji.

### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia

Otrzymują:

1. Pani Renata Elżbieta Żebrowska  
ul. Wiejska 18/175  
87-800 Włocławek
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



**Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

inż. Franciszek Szypliński

mgr inż. Andrzej Mańkowski

inż. Andrzej Czarra

za zgodność z oryginałem



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-C5A-MXU-4ZB \*

Pani Renata Żebrowska o numerze ewidencyjnym KUP/IS/0361/05  
adres zamieszkania ul. Wiejska 20/82, 87-800 Włocławek  
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada  
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-15 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

**Sz. P. Jadwiga Piasecka**  
**ul. Pusta 7**  
**87-800 Włocławek**

**Dotyczy: warunków przyłączenia do sieci ciepłowniczej obiektu przy ul. Pustej 7  
we Włocławku**

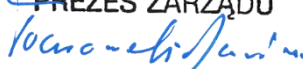
Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o. o. we Włocławku w odpowiedzi na wniosek o wydanie warunków przyłączenia z dnia 17 września 2025 r. niniejszym przedstawia warunki przyłączenia do sieci ciepłowniczej MPEC budynku mieszkalnego jednorodzinnego przy ul. Pustej 7 we Włocławku:

1. Punkt włączenia: sieć ciepłownicza wysokoparametrowa 2xDN80/160 w technologii rur preizolowanych zlokalizowana w ulicy Pustej na działce o nr ewid. 190/3 KM 42.
2. Parametry pracy sieci ciepłowniczej:
  - 2.1. szczytowo – zmienne w okresie zimowym **130/70°C**,
  - 2.2. stałe w okresie letnim **70/35°C**.
3. Przyłącze ciepłe zasilające budynek zaprojektować i zrealizować w technologii rur preizolowanych.
4. Włączenie przyłącza ciepłego do sieci ciepłowniczej należy wykonać za pomocą trójników preizolowanych.
5. Na przyłączy ciepłym do obiektu zamontować zawory preizolowane.
6. Przebieg trasy sieci ciepłowniczej i przyłącza ciepłego projektować zgodnie z obowiązującymi przepisami projektowania uzbrojenia podziemnego ze zwróceniem szczególnej uwagi na przepisy ochronne zieleni.
7. Sieć ciepłowniczą i przyłącze ciepłe lokalizować w miarę możliwości poza jezdniami – z wyjątkiem przejść poprzecznych.
8. Sieć ciepłowniczą i przyłącze ciepłe projektować w odległości od zabudowy umożliwiającej dokonywanie remontów i wymianę infrastruktury ciepłowniczej.
9. Przystosować istniejącą instalację wewnętrzną centralnego ogrzewania i ciepłej wody użytkowej do potrzeb ciepła systemowego.
10. Przyłączenie obiektu do sieci ciepłowniczej zaprojektować i zrealizować poprzez 2-funkcyjny kompaktowy węzeł zabezpieczający potrzeby ciepłe w zakresie:
  - 10.1. centralnego ogrzewania,
  - 10.2. ciepłej wody użytkowej.
11. Węzeł ciepły należy zlokalizować w pomieszczeniu Odbiorcy w obiekcie przy ulicy Pustej 7 – od strony pasa drogowego ul. Pustej, zabezpieczonym przed dostępem osób postronnych z możliwością dostępu dla pracowników MPEC.
12. Lokalizację pomieszczenia dla węzła ciepłego uzgodnić z pracownikami MPEC Spółka z o.o.

13. W układzie technologicznym przewidzieć:
  - 13.1. wymienniki płytowe lub inne o podobnych parametrach technicznych,
  - 13.2. automatyczną regulację temperatury wody sieciowej,
  - 13.3. ograniczenie temperatury wody powrotnej,
  - 13.4. automatyczną regulację pogodową temperatury wody instalacyjnej,
  - 13.5. automatyczną regulację układu przygotowania c.w.u.,
  - 13.6. regulator przepływu i ciśnienia.
14. Do stabilizacji warunków hydraulicznych pracy węzła zastosować regulator różnicy ciśnień i przepływu firmy Samson lub Danfoss.
15. Do automatycznej regulacji pracy układu centralnego ogrzewania i ciepłej wody użytkowej zaprojektować regulator pogodowy typu Trovis firmy Samson lub regulator typu 310 firmy Danfoss.
16. Do pomiaru zużycia energii cieplnej w węźle przewidzieć licznik ciepła z przepływomierzem ultradźwiękowym produkcji Kamstrup oraz modulem M-BUS do zdalnego odczytu.
17. Dostawa licznika energii cieplnej jak i montaż w instalację węzła ciepłego należy do Dostawcy ciepła.
18. Zaleca się stosowanie pompy do obiegu czynnika grzewczego o automatycznej zmiennej wysokości obrotów produkcji Leszczyńskiej Fabryki Pomp lub Grundfos. W przypadku zastosowania pompy zwykłej na instalacji centralnego ogrzewania przewidzieć zawory różnicowo-upustowe.
19. Zabezpieczenie instalacji wewnętrznej zaprojektować w postaci przeponowych zbiorników wyrównawczych oraz zaworów bezpieczeństwa.
20. Stosować armaturę odcinającą kulową kołnierзовą dostosowaną do temperatur i ciśnień roboczych węzła ciepłego.
21. W węźle ciepłym przewidzieć automatyczne załączanie pompy po chwilowym zaniku napięcia.
22. W węźle ciepłym przewidzieć wodomierz uzupełnienia z nadajnikiem impulsów typu NK.
23. Pomieszczenie węzła ciepłego powinno posiadać wentylację grawitacyjną nawiewno-wywiewną.
24. Do pomieszczenia węzła ciepłego doprowadzić uziemienie przewodem ochronnym podłączonym do głównej szyny wyrównawczej zgodnie z PN-IEC 60364-4-41:2000 „Instalacja elektryczna w obiektach budowlanych, Ochrona dla zapewnienia bezpieczeństwa, Ochrona przeciwporażeniowa”.
25. Odpływ ścieków z pomieszczenia węzła ciepłego powinien być grawitacyjny lub pompowy przez studzienkę schładzającą (pompa załączana automatycznie). Przy odpływie grawitacyjnym pomieszczenie węzła należy zabezpieczyć przed cofaniem się ścieków z kanalizacji zewnętrznej.
26. Elementy węzła ciepłego nie omówione w niniejszych założeniach projektować zgodnie z Polskimi Normami oraz na zasadach ogólnie przyjętych w ogrzewnictwie.
27. Dokumentacja projektowa podlega uzgodnieniu z MPEC. Przedmiotową dokumentację należy przesłać do uzgodnienia na adres email: [mpec@mpec.com.pl](mailto:mpec@mpec.com.pl) w postaci scalonego pliku PDF (plik opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem osobistym lub podpisem zaufanym, alternatywnie skan z podpisami osób uprawnionych) oraz w wersji edytowalnej w formacie plików .doc, .xls, .dwg, .ath itp.
28. Zastosowane materiały powinny posiadać aktualne dokumenty dopuszczenia do stosowania w budownictwie.
29. Dostawę ciepła zapewniamy po spełnieniu łącznie n/w warunków:



- 29.1. wykonaniu i uzgodnieniu dokumentacji sieci ciepłowniczej i przyłącza ciepłego,
- 29.2. wykonaniu i uzgodnieniu dokumentacji węzła ciepłego,
- 29.3. uzyskaniu zgody właścicieli terenu projektowanej trasy sieci ciepłowniczej i przyłącza ciepłego,
- 29.4. zawarciu przez strony umowy przyłączeniowej w wariancie B (węzeł ciepły Odbiorcy ciepła). Projekty umów przyłączeniowych dostępne są na stronie internetowej [www.mpec.com.pl](http://www.mpec.com.pl) w zakładce Dla klientów – przyłącz się,
- 29.5. ustanowieniu służebności przesytu na czas nieoznaczony na rzecz MPEC,
- 29.6. wniesieniu przez Wnioskodawcę opłaty przyłączeniowej zgodnej z obowiązującymi przepisami, której wysokość jest określona w „Taryfie dla ciepła Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Spółka z o. o. we Włocławku, zatwierdzonej decyzją Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki”,
- 29.7. przystosowaniu istniejącej instalacji wewnętrznej c.o. i c.w.u. w obiekcie do potrzeb ciepła systemowego,
- 29.8. wykonaniu sieci ciepłowniczej, przyłącza ciepłego oraz montażu węzła w wyznaczonym pomieszczeniu,
- 29.9. dokonaniu odbioru wykonanych robót przez pracowników MPEC,
- 29.10. sporządzeniu protokołu zamontowania układu pomiarowego energii cieplnej,
- 29.11. zawarciu przez strony umowy sprzedaży ciepła.
30. Szczegółowy podział obowiązków stron w zakresie podłączenia obiektu do sieci ciepłowniczej Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Spółka z o.o. zostanie określony w stosownej umowie przyłączeniowej. Co do zasady dokumentację projektową i roboty budowlane w zakresie sieci i przyłączy ciepłych wykonuje MPEC Sp. z o.o., natomiast opracowanie projektu i wykonanie węzła ciepłego oraz instalacji odbiorczych w obiekcie leży każdorazowo w gestii Odbiorcy ciepła.
31. Warunki przyłączenia tracą swą ważność po dwóch latach od daty ich wydania.
32. Zawarcie umowy o przyłączenie podtrzymuje ważność warunków przyłączenia.
33. Określone warunki techniczne nie stanowią zobowiązania Spółki do dostawy ciepła z sieci ciepłowniczej MPEC.

PREZES ZARZĄDU  
  
**Dariusz Tomaszewski**

Załączniki:

1. Wniosek o zawarcie umowy przyłączeniowej

DA.4042.61.2026

Miejskie Przedsiębiorstwo  
Energetyki Ciepłej Sp. z o. o.  
ul. Płocka 30/32  
87-800 Włocławek

## **DECYZJA**

### **o zezwoleniu na lokalizację liniowego urządzenia obcego**

*Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889 t. j.), art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691 t. j.) oraz z upoważnienia Prezydenta Miasta Włocławek nr OPIK.0052.2.268.2024 z dnia 16 grudnia 2024 r., do wydawania przez Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Zieleni we Włocławku decyzji administracyjnych, po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o. o., ul. Płocka 30/32, 87-800 Włocławek, reprezentowaną przez Prezesa Zarządu - Pana Dariusza Tomaszewskiego, o wydanie zezwolenia na lokalizację odcinka sieci ciepłowniczej i przyłącza ciepłego z rur preizolowanych w pasie drogowym ul. Pustej we Włocławku, do budynku położonego przy ul. Pustej 7, na nieruchomości oznaczonej geodezyjnie dz. nr 165 KM 42 obręb Włocławek, zgodnie z lokalizacją oznaczoną na mapie załączonej do wniosku;*

### **I. Zezwalam:**

na lokalizację odcinka sieci ciepłowniczej i przyłącza ciepłego z rur preizolowanych w pasie drogowym ul. Pustej we Włocławku, do budynku położonego przy ul. Pustej 7, na nieruchomości oznaczonej geodezyjnie dz. nr 165 KM 42 obręb Włocławek, na niżej podanych warunkach:

1. lokalizacja jak na mapie sytuacyjno-wysokościowej stanowiącej załącznik do przedmiotowej decyzji;
2. szczegółowe warunki odbudowy zajętego pasa drogowego będą podane w zezwoleniu Zarządu drogi na zajęcie pasa drogowego celem prowadzenia w nim robót;
3. wszystkie prace będą wykonane na koszt Inwestora;
4. za skutki prowadzenia robót w pełni odpowiada Inwestor;
5. wszystkie odbudowane przez Inwestora elementy pasa drogowego podlegają udzielonej przez niego bezwarunkowej gwarancji określonej w protokole odbioru spisany po zakończeniu robót.

### **II. Wyrażam zgodę**

na dysponowanie gruntem stanowiącym własność **Gminy Miasto Włocławek - Prezydenta Miasta Włocławek**, dz. nr **190/3 KM 42 obręb Włocławek**, wyłącznie na cel określony w pkt I.

### **Uzasadnienie**

Wnioskiem z dnia 09.03.2026 r. (wpływ do MZDiZ dnia 10.03.2026 r.) Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o. o., ul. Płocka 30/32, 87-800 Włocławek, reprezentowana przez Prezesa Zarządu - Pana Dariusza Tomaszewskiego, wystąpiła o wydanie zezwolenia na lokalizację odcinka sieci ciepłowniczej i przyłącza ciepłego z rur preizolowanych w pasie drogowym ul. Pustej we Włocławku, do budynku położonego przy ul. Pustej 7, na nieruchomości oznaczonej geodezyjnie dz. nr 165 KM 42 obręb Włocławek.

*Na powyższe zamierzenie inwestycyjne Miejski Zarząd Dróg i Zieleni we Włocławku wyraził zgodę z warunkami lokalizacji jak w punkcie I oraz ogólnymi warunkami określonymi w ustawie z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889 t. j.).*

*Ustalono, że wykonanie zamierzenia inwestycyjnego, o którym mowa w punkcie pierwszym, zgodnie z ww. aktem prawnym, spowoduje najmniejsze – dopuszczalne, zakłócenie w funkcjonowaniu miejskiego układu drogowego.*

*Wobec powyższego postanowiono jak na wstępie.*

## **Pouczenie**

Przed rozpoczęciem inwestycji, po spełnieniu powyższych warunków, Inwestor (Wnioskodawca) jest zobowiązany do:

1. uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonania robót budowlanych;
2. uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego urządzenia;
3. uzyskania zezwolenia Zarządu drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym i na umieszczenie w nim urządzenia, o którym mowa w art. 39 ust. 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889 t. j.).

*Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Włocławku, za pośrednictwem Miejskiego Zarządu Dróg i Zieleni we Włocławku, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.*

*Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.*

Dokument nie zawiera podpisu

**Podpis elektroniczny**

### **Otrzymują:**

1. Wnioskodawca
2. a/a

**Tomasz  
Celmer** Elektronicznie  
podpisany przez  
Tomasz Celmer  
Data: 2026.04.15  
10:40:45 +02'00'



# Mapa do celów projektowych - ul.Pusta Skala 1:500

województwo: kujawsko-pomorskie, powiat: Miasto Włocławek,  
Nazwa gminy: Miasto Włocławek  
Identyfikator i nazwa obrębu ewidencyjnego: 046401\_1.0420 Włocławek KM 42  
Identyfikator zgłoszenia: DGK.6640.8.2026 dz.: 189/1, 189/2, 190/3 wg zakresu  
Kierownik prac geodezyjnych: Piotr Siedlecki, nr upr 24219 Godio mapy: 6.183.29.20.4.3  
Opracował/a: inż. Izabela Piekarska

Pomiar dnia: 20.01.2026r.

Układ współrzędnych płaskich: PL-2000

Układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NIH

Geodezyjny układ odniesienia: PL-ETRF2000

Nazwa wykonawcy: GeoBet Piotr Siedlecki

**GeoBet - Piotr Siedlecki**  
ul. Kościuszki 4/5, 87-800 Włocławek  
Regon 340100623, NIP 888-173-06-64  
tel. 514 99 94 48, [geobet@onet.eu](mailto:geobet@onet.eu)

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	DGK.6640.8.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	PREZYDENT MIASTA WŁOCŁAWEK
Wykonawca prac geodezyjnych	<b>GeoBet - Piotr Siedlecki</b> ul. Kościuszki 4/5, 87-800 Włocławek Regon 340100623, NIP 888-173-06-64 tel. 514 99 94 48, <a href="mailto:geobet@onet.eu">geobet@onet.eu</a>
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr: DGK.6640.8.2026_1 z dnia: 23.01.2026r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Geodeta <b>Piotr Siedlecki</b> Nr upr. 24219

Mapa aktualna w oznaczonym zakresie linią przerywaną na dzień: 20.01.2026r.  
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych niż wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.  
**Mapa do celów projektowych została wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi ujawnionymi w księgach wieczystych.**

GEODETA UPRAWNIENY  
*Siedlecki Piotr*  
inż. Piotr Siedlecki  
upr. nr 24219

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

Uwaga:  
PROJEKT PZT WYKONANO NA SKANIE ORYGINAŁU  
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

— ODCINEK PROJEKTOWANEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ  
Z PRZYŁĄCZEM CIEPLNYM DO BUDYNKU PRZY  
UL. PUSTEJ 7





**DU.401.6.41.2026**

**Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej  
Spółka z o.o. we Włocławku  
ul. Płocka 30/32  
87-800 Włocławek**

***Dotyczy: przyłączenia do sieci ciepłowniczej budynku mieszkalnego przy ul. Pusta 7.***

W odpowiedzi na pismo o sygnaturze NI/RZ/003262/04/2026 z dnia 15.04.2026r. dotyczące wydania szczegółowych warunków odtworzenia pasa drogowego ulicy Pustej, Miejski Zarząd Dróg i Zieleni informuje:

Jezdnia:

1. Odtworzenie podłoża gruntowego:

- 1.1. Grunt wydobyty z wykopu może być powtórnie użyty pod warunkiem spełnienia wszystkich kryteriów i wymagań spełniających jego przydatność do użytkowania tak, aby konstrukcje nawierzchni podatnych i półsztywnych spoczywały na podłożu niewysadzinowym grupy nośności G1. W każdym przypadku nie spełnienia w/w wymogów należy dokonać pełnej wymiany gruntu na materiał niewysadzinowy i spełniający warunki grupy nośności podłoża G1.
- 1.2. Bezwzględnie należy dokonać odtworzenia warstwy odsączającej lub mrozoochronnej zniszczonej w wyniku wykonanego wykopu. Grubość odtwarzanej warstwy musi być taka sama jak warstwy istniejącej.
- 1.3. Wykop wykonać ze stopniowanym poszerzeniem w warstwach konstrukcyjnych nawierzchni. Szerokość poszerzeń powinna odpowiadać grubości warstw lub wynosić co najmniej 10÷20 cm. Przewidywane poszerzenia w warstwach konstrukcyjnych należy uwzględnić w projektowanej szerokości wykopu.
- 1.4. Podłoże gruntowe należy zagęścić do  $I_s \geq 1,0$ , przedstawić wyniki zagęszczenia.

2. Odtworzenie warstw konstrukcyjnych jezdni:

- 2.1. Odtworzenie warstw podbudowy.
  - 2.1.1. Należy wykonać podbudowę zasadniczą z mieszanki niezwiązanej C<sub>90/3</sub> (0/31,5mm)

gr. 20cm,  $E_2 \geq 130$  MPa

- 2.1.2. Należy pamiętać, że w ramach odtworzenia podbudowy należy bezwzględnie dogłęścić podbudowę w kącie klina odłamu.
- 2.1.3. Warstwy podbudowy należy zagęścić do  $Is \geq 1,0$ , przedstawić wyniki zagęszczenia.
- 2.2. Odtworzenie warstw jezdnych nawierzchni bitumicznej.
  - 2.2.1. Pełne odtworzenie warstw konstrukcji nawierzchni jezdni musi być dokonane w pasach przy krawędziach jezdni, jeżeli odległość krawężników, oporników, obrzeży, krawędzi jezdni od krawędzi wykopu jest mniejsza niż 1 m, o ile Zarząd drogi nie wskaże innego sposobu odtworzenia konstrukcji nawierzchni jezdni i warstw bitumicznych.
  - 2.2.2. Odtworzenie warstwy ścieralnej należy wykonać na całej szerokości jezdni, na całej długości wykopu (zgodnie z załącznikiem nr 1).
  - 2.2.3. Krawędź przyległej nawierzchni musi być równo obcięta tak, aby powstała po przycięciu figura miała kształt prostokąta o bokach równoległych i prostopadłych do osi jezdni. Niedopuszczalne jest tworzenie figur o kątach ostrych i rozwartych.
  - 2.2.4. W celu właściwego połączenia z istniejącą nawierzchnią należy wykonać na krawędzi wcięcie do połowy grubości warstw bitumicznych szerokości min. 10 cm i zakładkowe połączenie nawierzchni przy jej odbudowie. Niewykonanie powyższego zalecenia można zastąpić frezowaniem na pełną grubość nawierzchni bitumicznej stycznej do wykopu na szerokość w każdym kierunku min. 1 m;
  - 2.2.5. Mechaniczne przecięcie warstw bitumicznych nawierzchni należy wykonać przed rozpoczęciem wykonywania wykopu.
  - 2.2.6. Na przygotowanej podbudowie, tj. oczyszczonej i skropionej asfaltem upłynnionym lub emulsją asfaltową, należy rozłożyć warstwę wyrównawczą lub wiążącą, a następnie warstwę ścieralną z mieszanki mineralno-asfaltowej:
    - Warstwa wiążąca z AC16W gr. 8cm KR 2
    - Warstwa ścieralna z AC11S gr. 4cm KR 2
  - 2.2.7. Między warstwami mineralno-asfaltowymi należy stosować związanie międzywarstwowe przez skropienie podłoża danej warstwy asfaltem upłynnionym lub emulsją asfaltową o właściwościach dostosowanych doistniejących warunków. Podłoże powinno być skropione w ilości wystarczającej do związania warstw, bez nadmiaru lepiszcza, równomiernie na całej powierzchni, zgodnie z zaleceniami normowymi lub wytycznymi producenta materiału.
  - 2.2.8. Warstwy nawierzchni powinny być należycie zagęszczone zestawem walców lub w przypadku małych powierzchni zagęszczarkami mechanicznymi.
  - 2.2.9. Nawierzchnia powinna być ułożona w równym poziomie z nawierzchnią dotychczasową przy zachowaniu wymaganych spadków.
  - 2.2.10. Spoiny na połączeniu nowej i starej nawierzchni należy wykonać poprzez zastosowanie

termoplastycznej taśmy uszczelniającej lub masy zalewowej. Przed wbudowaniem powyższych materiałów krawędzi istniejącej nawierzchni musi być równo obcięta, sucha i czysta.

- 2.2.11. Prace należy wykonywać w sprzyjających warunkach atmosferycznych.
  - 2.2.12. Nie dopuszcza się pozostawienia niezabezpieczonych i nieoznakowanych wykopów oraz umożliwienia po nich ruchu pojazdów lub pieszych, gdy nie jest na nich odtworzona nawierzchnia według technologii wymienionych powyżej.
  - 2.2.13. Nawierzchnia z betonu asfaltowego powinna być wykonana zgodnie z PN-EN 13108-1, PN-EN 13108-5.
  - 2.2.14. Nawierzchnia bitumiczna powinna być wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami.
3. Odtworzenie obramowania nawierzchni:
- 3.1. Do obramowania nawierzchni jezdni lub chodnika można użyć materiału pochodzącego z rozbiórki w trakcie prowadzenia robót z tym, że niedopuszczalne jest wbudowywanie elementów uszkodzonych.
  - 3.2. Krawężnik należy posadzić na ławie betonowej z oporem z betonu C12/15. Pod ławą betonową należy wykonać warstwę odcinającą z piasku gr. 10 cm.

#### Pas zieleni/pobocze:

- 1. Odtworzenie podłoża gruntowego:
  - 1.1. Grunt wydobyty z wykopu może być powtórnie użyty pod warunkiem spełnienia wszystkich kryteriów i wymagań spełniających jego przydatność do użytkowania tak, aby konstrukcje nawierzchni podatnych i półsztywnych spoczywały na podłożu niewysadzinowym grupy nośności G1. W każdym przypadku nie spełnienia w/w wymogów należy dokonać pełnej wymiany gruntu na materiał niewysadzinowy i spełniający warunki grupy nośności podłoża G1.
  - 1.2. Bez względu należy dokonać odtworzenia warstwy odsączającej lub mrozoochronnej zniszczonej w wyniku wykonanego wykopu. Grubość odtwarzanej warstwy musi być taka sama jak warstwy istniejącej.
  - 1.3. Wykop wykonać ze stopniowanym poszerzeniem w warstwach konstrukcyjnych nawierzchni. Szerokość poszerzeń powinna odpowiadać grubości warstw lub wynosić co najmniej 10÷20 cm. Przewidywane poszerzenia w warstwach konstrukcyjnych należy uwzględnić w projektowanej szerokości wykopu.
  - 1.4. Podłoże gruntowe należy zagęścić do  $I_s \geq 1,0$ , przedstawić wyniki zagęszczenia.
- 2. Odtworzenie poboczy i zieleńców.
  - 2.1. Dopuszcza się odtworzenie pobocza z wykorzystaniem materiału pierwotnego z tym, że nie może on być zanieczyszczony gruntem podłoża i jest składowany oddzielnie.
  - 2.2. Prace winny być prowadzone w sposób nieinwazyjny dla istniejących drzew i krzewów,

w sposób maksymalnie chroniący otaczającą zielen.

- 2.3. Prace w pobliżu drzew należy wykonywać ręcznie i w jak najkrótszym czasie (odsłonięte korzenie należy natychmiast zabezpieczyć przed przesychaniem) lub metodą bezwykopową (przewiert), gdzie komory startowe zlokalizowane będą poza rzutem korony drzewa. Wykop otwarty należy wykonać nie bliżej rzutu korony drzewa niż na odległość 2 metrów, chroniąc systemy korzeniowe przed uszkodzeniem mechanicznym i przesuszeniem. Zabrania się usuwania korzeni drzew, szczególnie korzeni szkieletowych. Strefa ochronna wokół krzewów wynosi 1 m średnicy.
- 2.4. Niedopuszczalne jest zasypywanie korzeni wydobytych z dna wykopu, pozbawionym próchnicy podglebiem (martwicą). Do zasypania dołów/komór można wykorzystać tylko wierzchnią warstwę podłoża (do 20 cm). Pozostałą część wykopu uzupełniamy ziemią urodzajną lub kompostem.
- 2.5. Teren pod trawniki musi być oczyszczony z gruzu, chwastów i zanieczyszczeń, splantowany i wyrównany.
- 2.6. Nawierzchnie zniszczonych podczas wykopów zielenców należy odtworzyć poprzez wykonanie warstwy humusu o grubości min. 15 cm wraz z obsianiem odpowiednią mieszanką traw i nasadzeniem krzewów wraz z zabiegami pielęgnacyjnymi w okresie wzrostu roślin, do czasu właściwego zadarnienia terenu.

**Tomasz  
Celmer** Elektrycznie  
podpisany przez  
Tomasz Celmer  
Data: 2026.04.17  
12:58:44 +02'00'

Załącznik nr 1: Obszar odbudowy warstwy ścieralnej jezdni

Otrzymuje:

1. Adresat
2. a/a





NI/BM/003452/04/2026

22 kwietnia 2026 r.

**Miejskie Przedsiębiorstwo  
Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
w/m**

**Dotyczy:** uzgodnienia dokumentacji technicznej budowy przyłącza ciepłego do budynku przy ul. Pustej 7 we Włocławku, dz. nr 190/3 KM 42.

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. we Włocławku niniejszym uzgadnia przedmiotową dokumentację techniczną.

Prezes Zarządu



Podpisane  
cyfrowo przez:  
Dariusz  
Tomaszewski  
Data podpisu:  
2026-04-22  
13:28:36

## **Informacja dotycząca Planu Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia**

### **1. Zakres robót dla całego zamierzenia inwestycyjnego.**

Przedmiotem inwestycji jest budowa przyłącza ciepłego do istniejącego budynku mieszkalnego we Włocławku przy ulicy Pustej 7.

Projektowane przyłącze ciepłe z rur preizolowanych o średnicy 2xDN25/90 włączone będzie do projektowanego ciepłociągu poprzez trójniki wznosne TW 65/25. Trójniki montowane od dołu.

Sieć ciepłownicza wg odrębnego opracowania.

Projektowane przyłącze zlokalizowane będzie w pasie drogowym ulicy Pustej - działka 190/3 KM 42.

Układ istniejących ciepłociągów i projektowanego przyłącza ciepłego pokazano na projekcie zagospodarowania terenu rys. nr 1.

### **2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych.**

Na terenie objętym projektowaną inwestycją są zlokalizowane n/w obiekty podziemne:

- Sieć kanalizacji sanitarnej ks200.

### **3. Elementy zagospodarowania terenu które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:**

Następujące elementy zagospodarowania mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi: kable elektryczne i telekomunikacyjne, słupy energetyczne, sieć gazowa.

### **4. Zagrożenia występujące podczas realizacji robót szczególnie niebezpiecznych:**

- wykonywanie wykopów o ścianach pionowych o głębokości większej niż 1,5 m – wysokie niebezpieczeństwo przysypania ziemią w razie zaniechania lub wadliwego wykonania rozpór
- roboty wykonywane przy użyciu dźwigów – roboty rozładunkowe i montażowe
- prowadzenie robót w jezdni w bezpośrednim sąsiedztwie poruszających się pojazdów
- roboty montażowe prowadzone w przestrzeniach zamkniętych – węzeł ciepłowniczy

Inne zagrożenia związane z:

- prowadzeniem robót w rejonie chodników dezorganizujące lub uniemożliwiające ruch pieszy
- prowadzenie robót po trasie przecinającej kierunki przemieszczania się pieszych

- prowadzenie robot w sąsiedztwie budynków mieszkalnych – hałas pracującego sprzętu oraz ciągły ruch samochodów ciężarowych

Sposób prowadzenia instruktażu przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych:

- przeszkolenie pracowników z przepisami BHP na budowie
- udzielenie informacji o koniecznych środkach ochrony indywidualnej zabezpieczających przed skutkami zagrożeń
- określenie osób oraz zasad bezpośredniego nadzoru nad pracami
- określenie zasad postępowania podczas wypadku
- wskazanie dróg ewakuacyjnych z placu budowy.

#### **5. Środki techniczne i organizacyjne, zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub ich sąsiedztwie:**

- plac budowy należy zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych do przebywania na terenie budowy,
- na trasie wykonywanego przyłącza ustawić tymczasowe przejścia dla pieszych z barierami ochronnymi i je oznakować,
- teren budowy należy wydzielić trwałym ogrodzeniem oraz odpowiednio oznakować strefy szczególnego zagrożenia zdrowia, ze szczególnym uwzględnieniem wyjazdu na drogę publiczną, miejsca składowania materiałów budowlanych oraz prowadzenia robót na wysokości powyżej 5,0 m
- w miejscu widocznym należy umieścić tablicę informacyjną budowy
- wykopy zabezpieczyć barierami ochronnymi i wyposażać w drabiny umożliwiające szybką ewakuację pracowników w razie powstania zagrożenia
- pomieszczenia magazynowe i składowiska, a także inne obiekty i urządzenia tymczasowe na placu budowy muszą być wyposażone w sprzęt ochrony przeciwpożarowej. Dla pomieszczeń zamkniętych są to gaśnice i koce z materiałów niepalnych, a dla terenu otwartego zbiorniki z piaskiem, wiadra, bosaki, oskardy i łopaty skupione w specjalnych stanowiskach ppoż.
- w miejscu dostępnym należy umieścić apteczkę ze środkami pierwszej pomocy,
- na placu budowy oraz w jego otoczeniu należy zapewnić bezpieczną i sprawną komunikację umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń

- zapewnić nadzór właścicieli uzbrojenia nad robotami budowlanymi prowadzonymi w pobliżu istniejącego uzbrojenia podziemnego i naziemnego
- wyposażyć pracowników w niezbędne środki ochrony indywidualnej
- zapewnić łączność telefoniczną na terenie budowy
- stosować sprawdzone technologie wykonywania robót, w których pracownicy są przeszkoleni. W razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników osoba kierująca pracownikami obowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia działań w celu usunięcia tego zagrożenia.

Wszystkie prace związane z projektem wykonywać zgodnie z warunkami przepisów i norm w zakresie wykonywanych przyłączy i przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy.

Przedmiotowa inwestycja nie wymaga opracowania planu BIOZ.

Kierownik budowy zabezpiecza realizację budowy w oparciu o projekt zagospodarowania terenu przyłącza.

Pracownicy są zobowiązani do przestrzegania przepisów BHP oraz instrukcji użytkowania maszyn, urządzeń i materiałów.

Uwagi końcowe:

1. Całość robót należy prowadzić pod nadzorem MPEC Sp. z o.o. Włocławek
2. Wykopy należy wykonywać wąskoprzestrzenne szalowane poziomo wypraskami.
3. Zasypkę wykopów należy wykonywać warstwami z ubiciem każdej warstwy.
4. Do pierwszej warstwy zasyпки należy stosować suchy piasek pozbawiony kamieni.
5. W trakcie wykonywania robót należy przestrzegać przepisów BHP.
6. W miejscu skrzyżowania z uzbrojeniem podziemnym roboty należy wykonywać ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności.
7. W trakcie wykonywania robót ziemnych mogą zostać ujawnione, nie wykazane na mapie geodezyjnej, elementy uzbrojenia podziemnego. Należy je także odpowiednio zabezpieczyć i zgłosić do właściwych służb.
8. Po wykonaniu s.c. uprawniony geodeta winien wykonać inwentaryzację powykonawczą.
9. Rury i armaturę należy montować zgodnie z instrukcją montażową producenta.

Mapa do celów projektowych - ul.Pusta  
Skala 1:500

województwo: kujawsko-pomorskie, powiat: Miasto Włocławek,  
Nazwa gminy: Miasto Włocławek  
Identyfikator i nazwa obrębu ewidencyjnego:046401\_1.0420 Włocławek KM 42  
Identyfikator zgłoszenia:DGK.6640.8.2026 dz.: 189/1, 189/2, 190/3 wg zakresu  
Kierownik prac geodezyjnych: Piotr Siedlecki, nr upr 24219 Godło mapy: 6.183.29.20.4.3  
Opracował/a:inż.Izabela Piekarska

Pomiar dnia: 20.01.2026r.  
Układ współrzędnych płaskich:PL-2000  
Układ wysokościowy:PL-EVRF2007-NH  
Geodezyjny układ odniesienia: PL-ETRF2000  
Nazwa wykonawcy: Geobet Piotr Siedlecki

**GeoBet - Piotr Siedlecki**  
ul. Kościuszki 4/5, 87-800 Włocławek  
Regon 340100623, NIP 888 -173-06-64  
tel. 514 99 94 48, [geobet@onet.eu](mailto:geobet@onet.eu)

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	DGK.6640.8.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	PREZYDENT MIASTA WŁOCŁAWEK
Wykonawca prac geodezyjnych	<b>GeoBet - Piotr Siedlecki</b> ul. Kościuszki 4/5, 87-800 Włocławek Regon 340100623, NIP 888 -173-06-64 tel. 514 99 94 48, <a href="mailto:geobet@onet.eu">geobet@onet.eu</a>
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr: DGK.6640.8.2026_1 z dnia: 23.01.2026r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Geodeta <b>Piotr Siedlecki</b> Nr upr. 24219

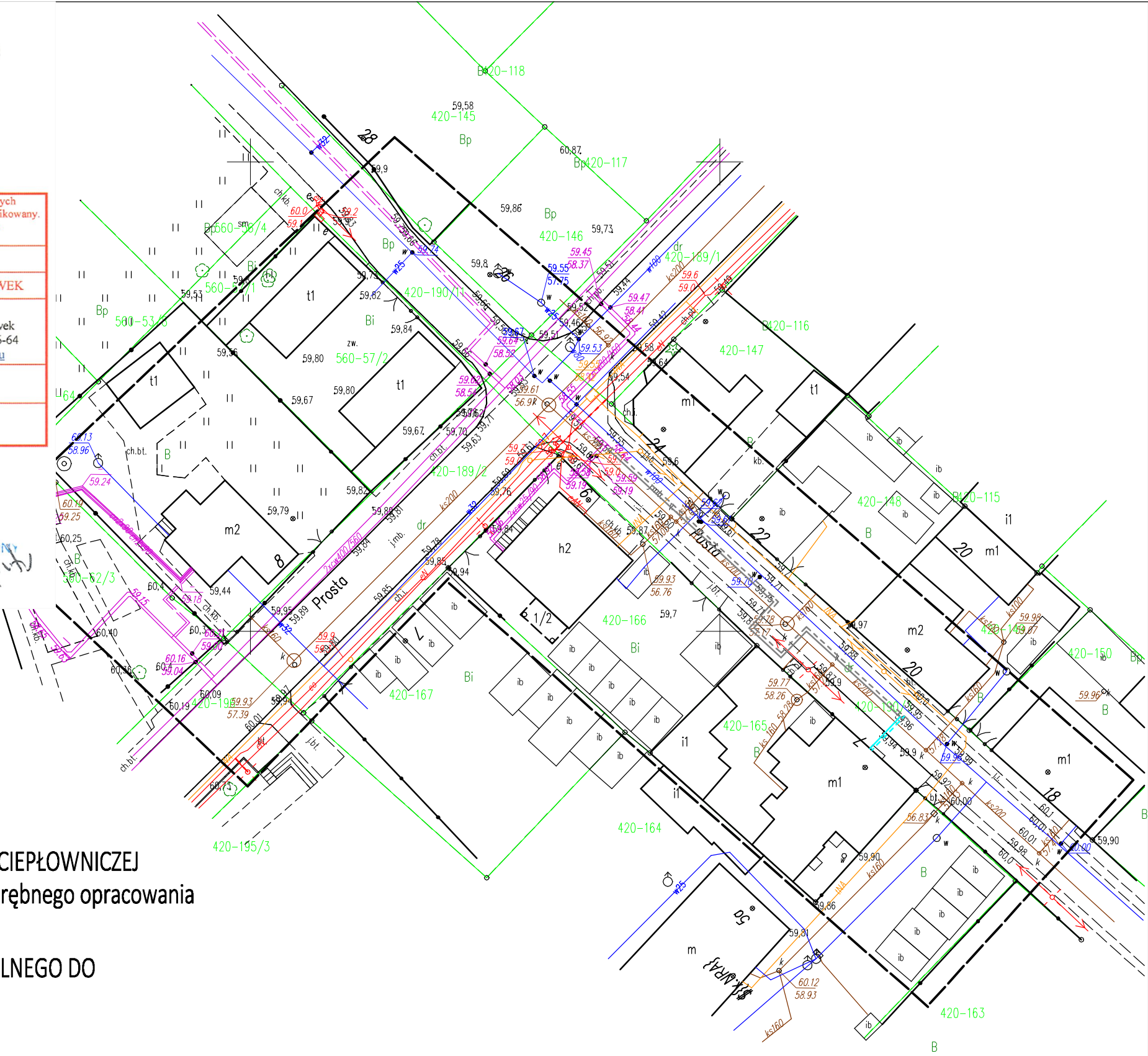
Mapa aktualna w oznaczonym zakresie linią przerywaną na dzień: 20.01.2026r.  
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych niż wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.  
**Mapa do celów projektowych została wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi ujawnionymi w księgach wieczystych.**

GEODETA UPRAWNIONY  
*Siedlecki Piotr*  
inż. Piotr Siedlecki  
upr. nr 24219

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

Uwaga:  
PROJEKT PZT WYKONANO NA SKANIE ORYGINAŁU  
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

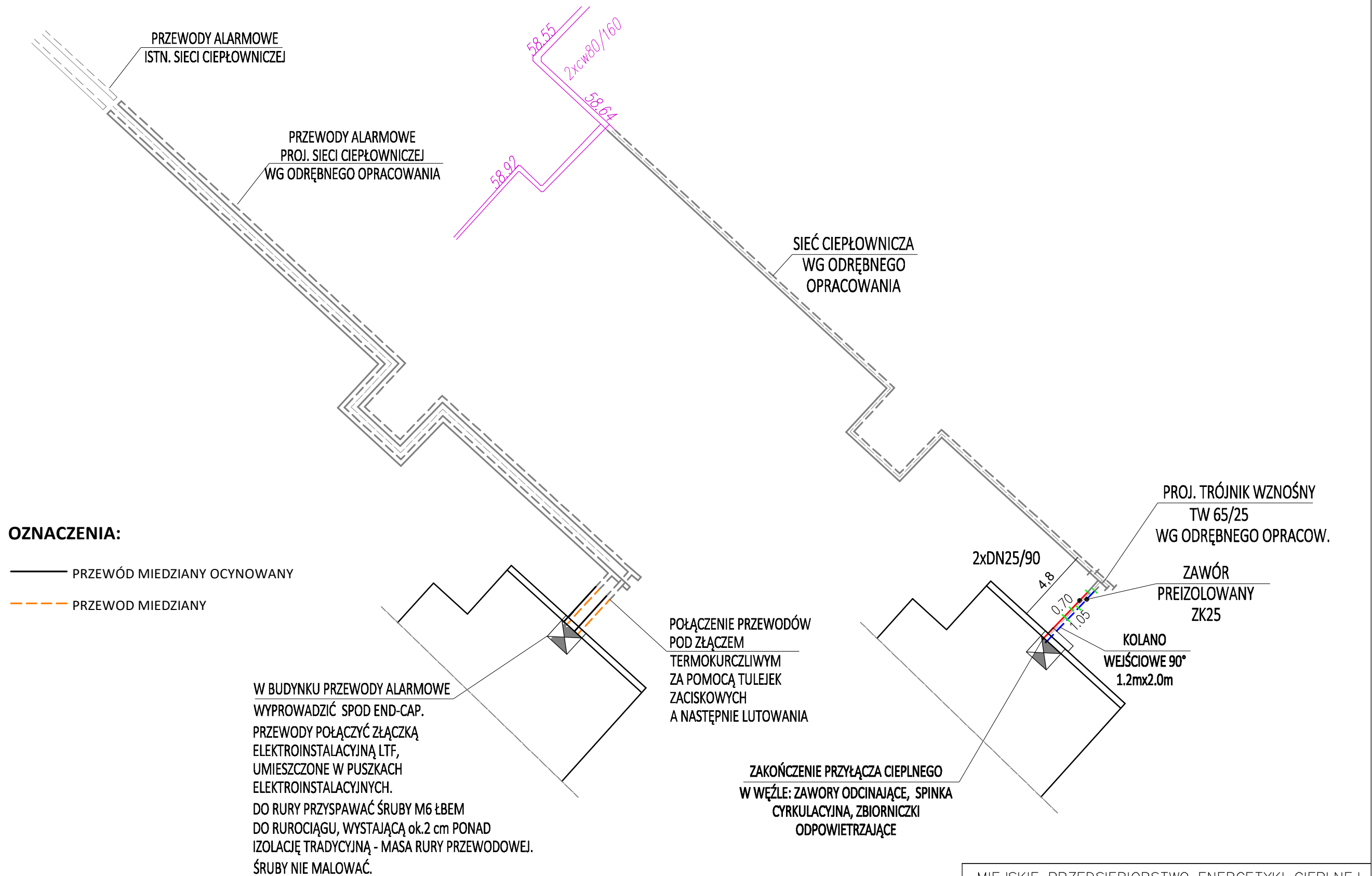
- TRASA PROJEKTOWANEGO ODCINKA SIECI CIEPŁOWNICZEJ  
W PASIE DROGOWYM ULICY PUSTEJ wg odrębnego opracowania
- TRASA PROJEKTOWANEGO PRZYŁĄCZA CIEPLNEGO DO  
BUDYNKU PUSTA 7



MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ  
87 -800 WŁOCŁAWEK, ul. Płocka 30/32

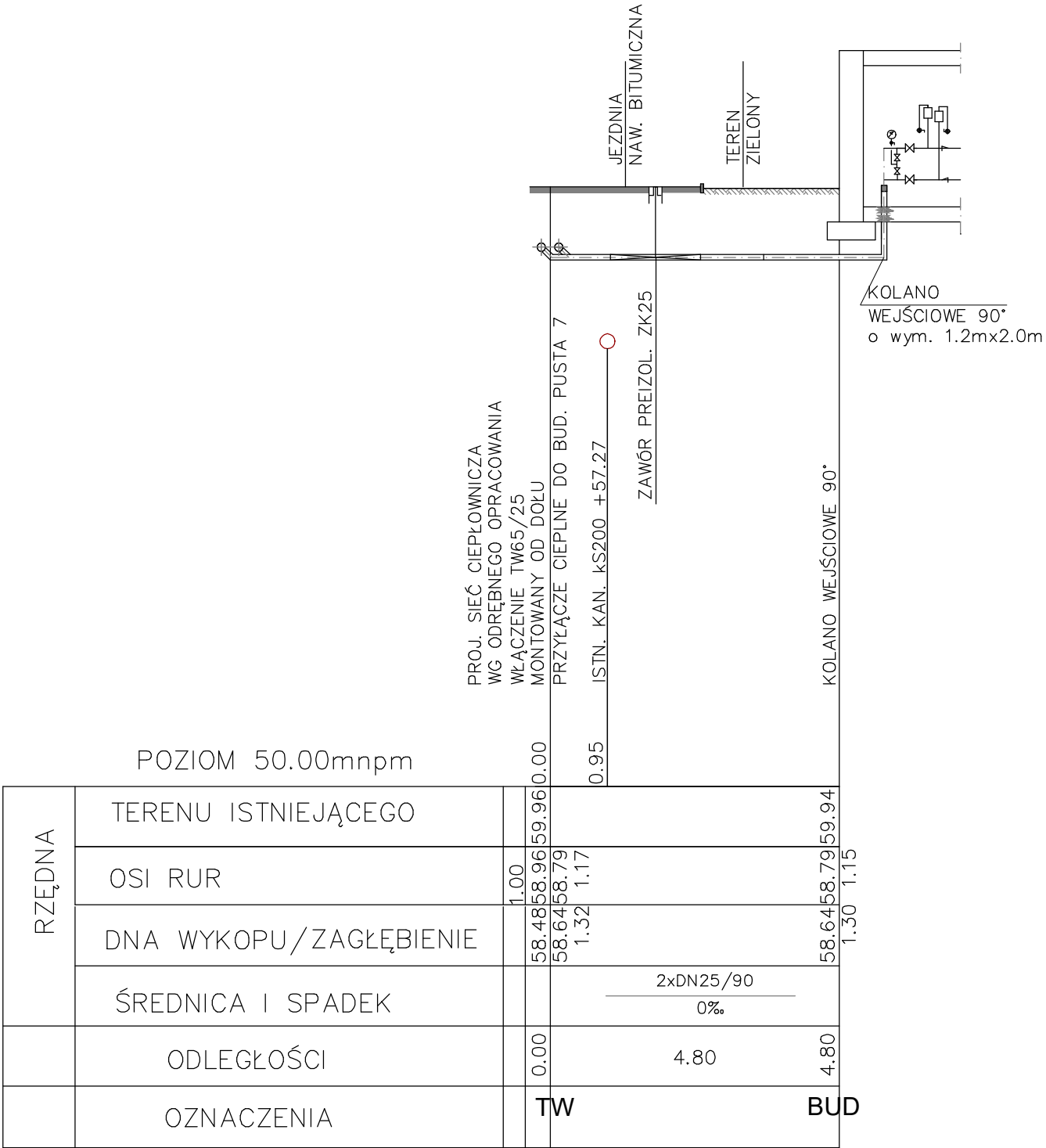
TYTUŁ :	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		
INWESTOR :	MPEC WŁOCŁAWEK		
OBIEKT :	PRZYŁĄCZE CIEPLNE		
ADRES :	WŁOCŁAWEK UL. PUSTA 7, DZ. NR 190/3 KM 42		
PROJEKTOWAŁ upr.bud.nr	inż. Renata Żebrowska upr. bud. nr KUP/0055/P00S/05	Data 15.04.2026 r.	
		Skala 1:500	
		RYS. 1	





MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ 87 – 800 WŁOCŁAWEK, ul. Płocka 30/32		
TYTUŁ :	SCHEMAT MONTAŻOWY I ALARMOWY	
INWESTOR :	MPEC WŁOCŁAWEK	
OBIEKT :	SIEĆ CIEPŁOWNICZA	
ADRES :	WŁOCŁAWEK UL. PUSTA 7, DZ. NR 190/3 KM 42	
PROJEKTOWAŁ upr.bud.nr	inż. Renata Żebrowska upr. bud. nr KUP/0055/P00S/05	Data 15.04.2026 r.
		Skala 1:250
		RYS. 2

ULICA PUSTA  
dz. 190/3 KM 42

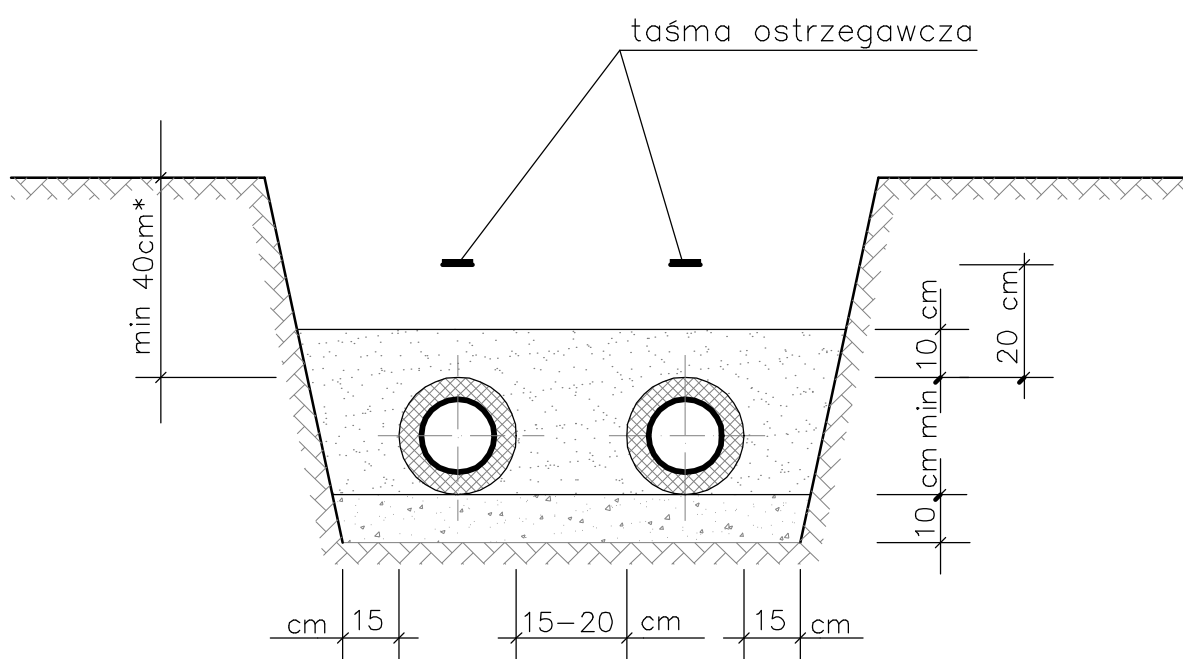


MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ 87 –800 WŁOCŁAWEK, ul. Płocka 30/32		
TYTUŁ :	PROFIL PRZYŁĄCZA CIEPLNEGO	
INWESTOR :	MPEC WŁOCŁAWEK	
OBIEKT :	SIEĆ CIEPŁOWNICZA	
ADRES :	WŁOCŁAWEK UL. PUSTA 7, DZ. NR 190/3 KM 42	
PROJEKTOWAŁ upr.bud.nr	inż. Renata Żebrowska upr. bud. nr KUP/0055/P00S/05	Data 15.04.2026 r.
		Skala 1:100
		RYS. 31



# SYTUACJA RUR PREIZOLOWANYCH W WYKOPIE.

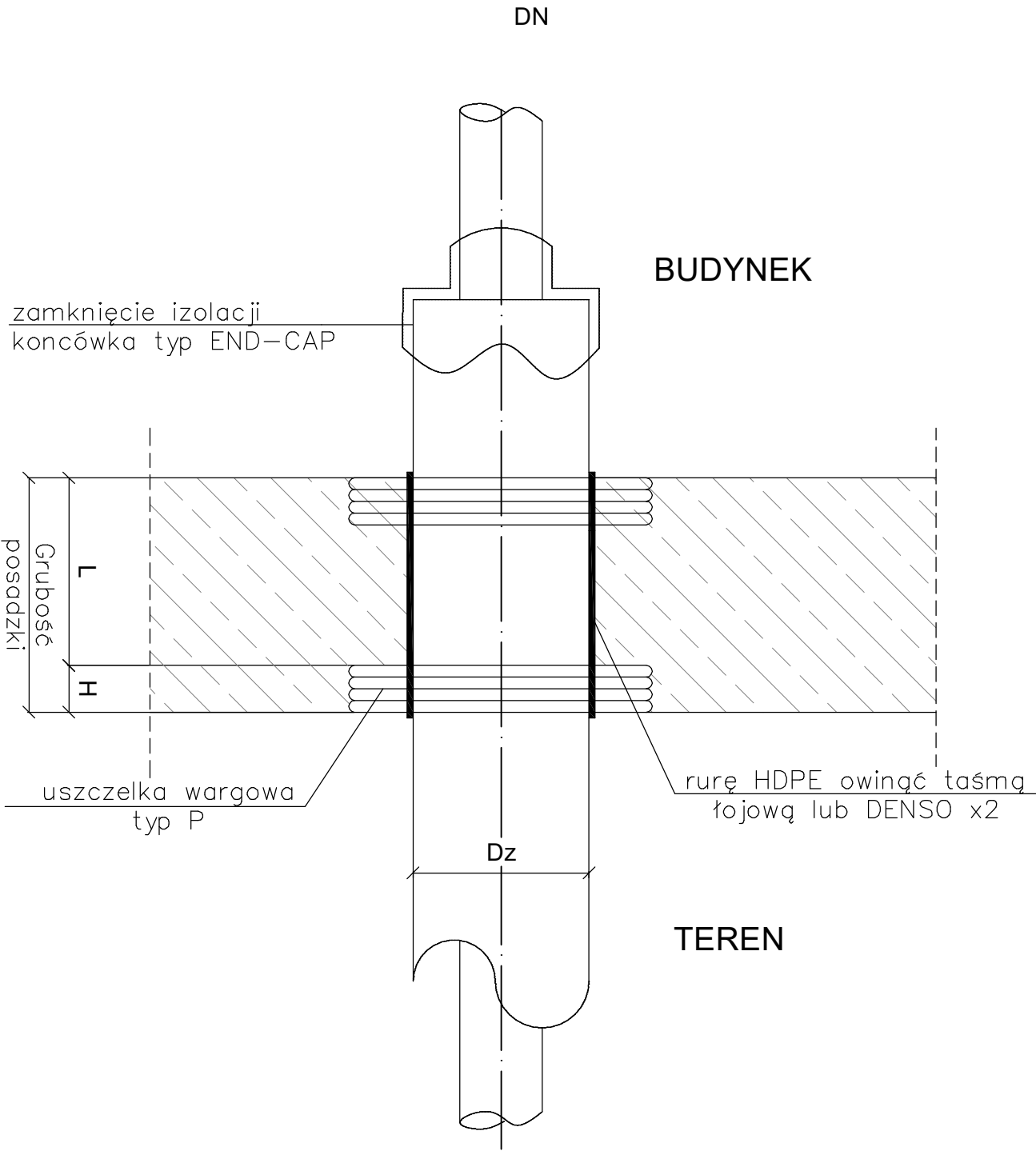
## RURY POJEDYNCZE



- \* – tereny utwardzone: do spodu podbudowy nawierzchni utwardzonej,
- \* – tereny nieutwardzone i zielone: minimalna warstwa przykrycia

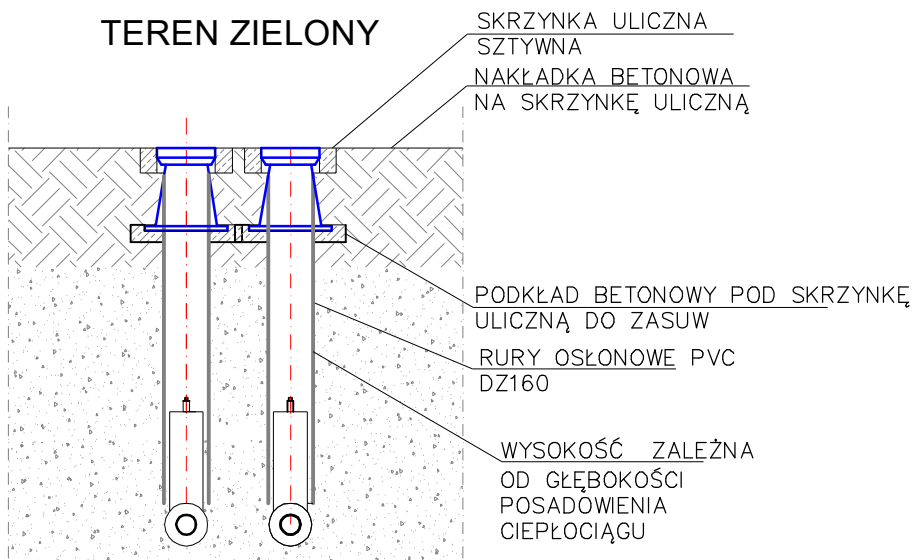
MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ 87 – 800 WŁOCŁAWEK, ul. Płocka 30/32		
TYTUŁ :	SYTUACJA RUR W WYKOPIE – RURY POJEDYNCZE	
INWESTOR :	MPEC WŁOCŁAWEK	
OBIEKT :	PRZYŁĄCZE CIEPLNE	
ADRES :	WŁOCŁAWEK UL. PUSTA 7, DZ. NR 190/3 KM 42	
PROJEKTOWAŁ upr.bud.nr	inż. Renata Żebrowska upr. bud. nr KUP/0055/P00S/05	Data 15.04.2026 r.
		Skala: –
		RYS. <b>32</b>

# SZCZEGÓŁ PRZEJŚCIA PRZEZ POSADZKĘ

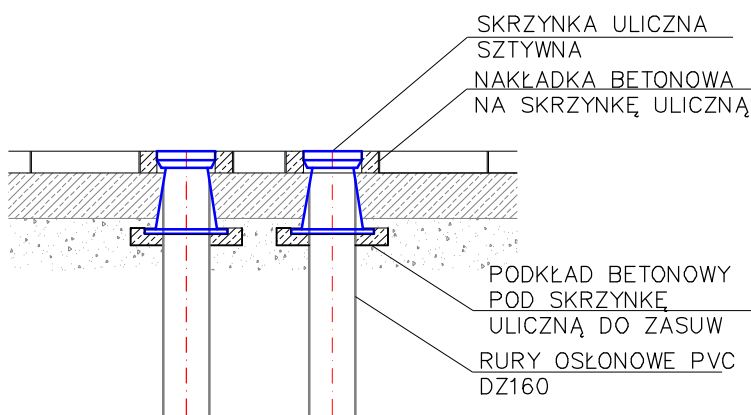


MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ 87 –800 WŁOCŁAWEK, ul. Płocka 30/32		
TYTUŁ :	PRZEJŚCIE PRZEZ POSADZKĘ	
INWESTOR :	MPEC WŁOCŁAWEK	
OBIEKT :	PRZYŁĄCZA CIEPLNE	
ADRES :	WŁOCŁAWEK UL. PUSTA 7, DZ. NR 190/3 KM 42	
PROJEKTOWAŁ upr.bud.nr	inż. Renata Żebrowska upr. bud. nr KUP/0055/P00S/05	Data 15.04.2026 r.
		Skala: –
		RYS. 33

## TEREN ZIELONY

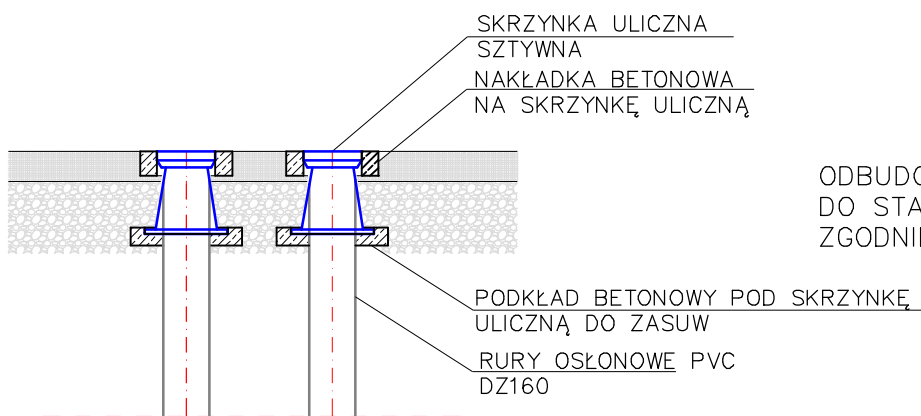


## CHODNIKI I TERENY UTWARDZONE



ODBUDOWA CHODNIKÓW  
TERENÓW UTWARDZONYCH  
DO STANU ISTNIEJĄCEGO  
ZGODNIE Z DECYZJĄ  
WŁAŚCICIELA TERENU

## JEZDNI



ODBUDOWA NAWIERZCHNI  
DO STANU ISTNIEJĄCEGO  
ZGODNIE Z DECYZJĄ MZDiT

MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ  
87 –800 WŁOCŁAWEK, ul. Płocka 30/32

TYTUŁ :	ZWIEŃCZENIE ZAWORÓW ODCINAJĄCYCH –RURY POJEDYNCZE		
INWESTOR :	MPEC WŁOCLAWEK		
OBIEKT :	PRZYŁĄCZE CIEPLNE		
ADRES :	WŁOCLAWEK UL. PUSTA 7, DZ NR 190/3 KM 42		
PROJEKTOWAŁ upr.bud.nr	inż. Renata Żebrowska upr. bud. nr KUP/0055/P00S/05	Data 15.04.2026 r.	34
		Skala: —	
		RYS. 6	